

BALTIC HUB CONTAINER TERMINAL SP. Z O.O.

CONSULTANCY SERVICES AGREEMENT

TERMINAL T2

ZAŁĄCZNIK 3/ APPENDIX 3

WYNAGRODZENIE I PŁATNOŚCI

REMUNERATION AND PAYMENT

1. WYNAGRODZENIE

1. Wynagrodzenie za Usługi będą płatne w okresach miesięcznych. Płatność podlega zatwierdzeniu faktur przez Zamawiającego, a terminy płatności są określone w Umowie o Świadczenie Usług Doradczych.
2. Uznaje się, że opłaty i stawki określone w niniejszym dokumencie w pełni obejmują wszystkie koszty, koszty ogólne, podatki itp. związane ze spełnieniem wymogów Umowy o Świadczenie Usług Doradczych, w tym cały zakres opisany w Załącznikach. Opłaty za wszelkie elementy, które nie zostały wyraźnie wymienione poniżej, uznaje się za zawarte w poniższych stawkach i opłatach.
3. Konsultant będzie odpowiedzialny za oszacowanie i uwzględnienie wszelkich podatków, opłat, ceł, wiz i pozwoleń na pracę itp. w ramach swojego Wynagrodzenia. Zamawiający nie będzie ponosił dodatkowych kosztów lub podatków ponad te określone w tabeli opłat. Wszelkie koszty związane z podatkami, opłatami itp. będą wyraźnie i oddzielnie określone w odpowiednich tabelach opłat.
4. Z zastrzeżeniem warunków Umowy o Świadczenie Usług Doradczych, w przypadku, gdy jakkolwiek wskazana osoba nie jest już dostępna (na przykład z powodu niezdolności do pracy, ustania zatrudnienia u Konsultanta lub jakiegokolwiek uchybienia), osoba ta zostanie niezwłocznie zastąpiona osobą o równoważnych umiejętnościach i stażu pracy wybraną w porozumieniu z Zamawiającym (z zastrzeżeniem zatwierdzenia przez Zamawiającego) i obciążona opłatą nie wyższą niż ta sama stawka miesięczna.
5. Waloryzacja Wynagrodzenia Konsultanta obowiązywać będzie od 1.01.2026 r. i będzie miała zastosowanie począwszy od miesiąca, w którym zostanie złożony wniosek o waloryzację, jednak nie wcześniej niż w

1. REMUNERATION

1. Remuneration for Services shall be payable on a monthly basis. Payment shall be subject to approval of invoices by the Employer and payment times shall be as stated in the Consultancy Services Agreement.
2. The fees and rates stated herein are deemed to fully include all costs, overheads, taxes etc. associated with meeting the requirements of the Consultancy Services Agreement, including the entire scope described in Appendixes. Fees for any elements that are not specifically listed below are deemed to be included within the rates and fees below.
3. The Consultant shall be responsible for assessing and making allowance for any taxation, levies, duties, visa and work permits etc. within Consultant's Remuneration. The Employer shall not bear additional costs or taxes over those stated in the fee schedule. Any costs relating to any taxes, levies etc. shall be clearly and separately stated in the respective fee schedules herein.
4. Subject to the terms of the Consultancy Services Agreement, where any named individual is no longer available (for example through incapacity, cessation of employment with the Consultant or any misconduct) the person shall be replaced immediately by a person of equivalent skill and seniority selected in consultation with the Employer (subject to approval of the Employer) and charged at not more than the same monthly rate.
5. The valorization of the Remuneration shall be effective as of 1.01.2026 and shall start from the month in which the application for valorization is submitted, but not earlier than in the month following the month in which the

miesiącu następującym po miesiącu, w którym opublikowano komunikat Prezesa Głównego Urzędu Statystycznego w Dzienniku Urzędowym Rzeczypospolitej Polskiej „Monitor Polski”. Waloryzacja będzie odnosić się do wskaźnika zmiany wynagrodzenia w przedsiębiorstwie, tj. przeciętnego zatrudnienia i wynagrodzenia w sektorze przedsiębiorstw.

communiqué of the President of the Central Statistical Office (GUS) is published in the Official Journal of the Republic of Poland ‘Monitor Polski’. The valorization will apply to the rate of change in the company's remuneration, i.e. average employment and remuneration in the business sector.

2. OPŁATY ZA ZESPÓŁ INŻYNIERA W TRAKCIE REALIZACJI UMOWY

2. CHARGES FOR ENGINEER'S TEAM DURING THE EXECUTION OF THE AGREEMENT

1. Opłaty za Usługi przedstawiono w poniższych tabelach:

1. Fees for Services are shown in the Tables below:

Ref	<u>Position</u>	Fixed Monthly Rate (EUR/month)	Fixed Monthly Rate for acting as Inspector (Appendix 1 Scope of Services point 4) (EUR/month)	Total Fee (EUR)
1	Inżynier Kontraktu (Kierownik Zespołu Inżyniera) Contract Engineer (Engineer Team Leader)			
2	Zastępca Inżyniera (Administrator dokumentów) Assistant RE (Document Administrator)		-	

Table A1 – Fees for Key Personnel

Ref	<u>Position</u>	<u>Fixed Monthly Rate¹</u> (EUR/ month)
I	Inspektor nadzoru Robót w branży konstrukcyjno-budowlanej Site Inspector in the Construction & Civil Engineering	
II	Inspektor nadzoru Robót w branży drogowej Site Inspector in Road Engineering	
III	Inspektor nadzoru robót instalacyjnych w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych Site Inspector- Electrical	

IV	Inspektor nadzoru Robót instalacyjnych w zakresie sieci, instalacji i urządzeń kanalizacji deszczowej i sanitarnej Site Inspector Sanitary & Drainage	
V	Inspektor nadzoru Robót w branży hydrotechnicznej Site Inspector- Hydrotechnical	
Total Fee for Site Supervision		
Notes to Table A1 and Table A2		
The number and identity of staff are to be agreed with the Employer prior to mobilizing personnel. Changes to number of site staff may be determined by the Employer on a quarterly basis. The Employer shall not be obliged to pay for any staff deployed by the Consultant in excess of the number or seniority level agreed by the Employer.		

Table A2: Fees for Engineer's Team

2. W przypadku, w którym Konsultant uzna, iż realizacja Usługi wymaga wsparcia przez specjalistę z dziedziny, która nie występuje w Zespole Inżyniera wylistowanym w niniejszym Załączniku, Konsultant może wystosować do Zamawiającego wniosek o dodatkowe doradztwo specjalistyczne. Decyzję o zatrudnieniu specjalisty, Zamawiający podejmie, oceniając sytuację faktyczną, stan budżetu przeznaczanego na realizację niniejszej Umowy oraz doświadczenie i kwalifikacje zaproponowanego kandydata. Zamawiający zastrzega, iż jeżeli w trakcie wykonywania Umowy okaże się, iż w Zespole Inżyniera brakuje wyspecjalizowanego pracownika, może on podjąć decyzję o modyfikacji zakresu Personelu, w tym zaangażowanie dodatkowego specjalisty.
2. In the event that the Consultant considers that the performance of the Services requires the support of a specialist in a field that is not present in the Engineer's Team listed in this Appendix, the Consultant may issue a request to the Employer for additional specialist advice. The decision to employ a specialist will be made by the Employer, assessing the factual situation, the state of the budget allocated to this Agreement and the experience and qualifications of the proposed candidate. The Employer reserves the right to decide to modify the scope of Personnel, including the engagement of an additional specialist, if it becomes apparent during the execution of the Agreement that the Engineer's Team lacks a specialist.